

Jo, travesti

Cia. Roberto G. Alonso



VII PREMIS
TEATRE
BARCELONA

**Premi millor
espectacle musical
de proximitat, 2024**

Espectacle multidisciplinar de teatre, música i dansa

Espectacle que combina teatre, música i dansa per **homenatjar l'art del transformisme** i algunes de les travestis més cèlebres de la nostra cultura i escenaris.

Jo, travesti és una *alterficció* sobre el transvestisme que **reivindica l'art i cultura travesti** i la figura de transformistes i imitadors d'estrelles amb una llarga tradició a casa nostra al llarg de tot el segle XX i fins als nostres dies.

L'autor **Josep Maria Miró**, com si es tractés d'un acte de transformisme dramàtic, escriu una autoficció a partir de la biografia de Roberto G. Alonso que ens permetrà acostar-nos a **noms capdavaners i transgressors** com Mirko, Derkas, Leopoldo Fregoli, Edmond de Bries, Asensio Vidal, Pirondello, Ocaña, Violeta la Burra, Carmen de Mairena o Ángel Pavlovski, entre d'altres, i a espais mítics com el Wuli-Chang, la Criolla, l'Edén Concert, la Cúpula Venus o la bodega Bohemia.





Roberto G. Alonso, com hereva dels lluentons, els talons d'agulla i les plomes de més de cent anys d'història als nostres escenaris, estarà acompanyada de Jazmine Verdaguer, pubilla nostrada i alter ego del **músic Jordi Cornudella**, en aquest espectacle estrenat a l'antiga **Presó Model de Barcelona**, que en el seu dia va ser un espai de repressió del col·lectiu LGBTI i que avui es transforma en un escenari en un acte de **justícia poètica travesti**.

El moviment queer i la cultura drag s'han pogut visualitzar i reafirmar - esdevenint fins i tot *mainstream* - perquè abans hi va haver una sèrie de persones que, amb la seva manera de viure i de veure l'espectacle, els van obrir camí. Sovint aquests no tenien una militància concreta però es van trobar fent política amb la seva manera de ser i expressar-se, per la època que els va tocar viure, reivindicant la seva **identitat** davant el món.

Jo, travesti és un gran homenatge a tots aquests artistes que amb els seus actes van obrir moltes portes cap a la **llibertat**.

L'equip

Dramaturgia i direcció: Josep Maria Miró

Intèrprets: Roberto G. Alonso i Jordi Cornudella

Direcció musical: Jordi Cornudella

Coreografia: Roberto G. Alonso

Escenografia: Albert Pascual

Vestuari: Albert Pascual i Víctor Guerrero

Disseny il·luminació: Ganecha Gil

Disseny espai sonor: Arnau Grande

Ajudant de direcció: Marta Fernández Martí

Confecció vestuari: Gustavo Adolfo Tarí i Víctor Guerrero

Confecció boa: Iris Tadeo

Fotografia: May Zircus, Alice Brazzit, Núria Boleda

Vídeo: Roger Vila, Gag

Producció executiva: Joan Solé i Gemma Ros

Comunicació: Marta Fernández Martí

Coproducció: Festival Grec, FiraTàrrrega, Fundació Joan Brossa, Observatori Europeu de Memòries (EUROM)

Agraïments: Adrian Amaya, Dolly Van Doll, Faraonix, Gilda Love, Joan Estrada, Joan Gimeno, Sergio Fuentes, Víctor Guerrero, Ajuntament de Centelles, La Model i Sala Parés.



Han dit de nosaltres...



Va ser una mica així com fer un capbussó d'aigua gelada en una tarda de 45 graus a l'ombra: saciant, fresc, analgèsic, agradable, encara que embriagador, punxant, una mica paralitzador en els punts de màxima tensió dramàtica.

Marta Gambín, elnacional.cat

Extraordinària!, seria la paraula amb la qual definiria el conjunt d'aquest muntatge.

Neus Mònico, Teatre Barcelona

Els minuts finals, senzillament, són màgia pura.

Carles Armengol, Teatre Barcelona

Destacaria la generositat de Roberto G. tant per allò que ens explica com per la implicació emocional innegable, segurament inevitable, que hi ha en el com ens ho explica.

Júlia Duran, Teatre Barcelona

Jordi Cornudella, que firma la direcció musical, està, senzillament, esplèndid.

Oriol Osan, Núvol

La dramaturgia de Josep Maria Miró conjuga muy bien los momentos de estallido y jolgorio con aquellos donde la intimidad y el recogimiento es protagonista.

Elisa Díez, Recomana.cat

Dates

Més de cinquanta funcions, tant en l'àmbit nacional com internacional. Entre elles:

Estrena: 17 de juliol 2023, Antiga Presó Model, Grec Festival de **Barcelona**

18-19 de juliol 2023, Antiga Presó Model, Grec Festival de **Barcelona**

7-8 de setembre 2023, FiraTàrrrega, Teatre Ateneu, **Tàrrrega**

27 de setembre - 15 d'octubre 2023 - Centre de les Arts Lliures de la Fundació Joan Brossa, **Barcelona**

23 de novembre 2023 - Teatre Principal, **Palma**

9-10 de febrer 2024 - Corral de Comedias, **Alcalá de Henares**

16 de març 2024 - Àtrium, **Viladecans**

6 d'abril 2024 - Teatre de **Salt**

30 de juny 2024 - Teatre Principal de **Palma**

29 de novembre 2024 - Teatre de **Blanes**

22 d'abril 2025 - Cabaret Lion d'Or Montréal, **Canadà**

3-4 de desembre 2025 - Feria Internacional del Libro de Guadalajara, **Mèxic**

6 de desembre 2025 - **Ciudad de México**

5 de febrer 2026 - Fira Terres, **Canovelles**



Material adicional

La companyia ha enregistrat uns clips amb entrevistes a transformistes cèlebres. Estan disponibles a youtube, com a material adicional complementari a l'espectacle.



Roberto G. Alonso

Coreògraf, director i artista multidisciplinari



Titulat en Dansa Contemporània per l'Institut del Teatre (1993) i llicenciat en Història de l'Art per la UB (2000), inicia la seva trajectòria com a creador el 1992, guanyant el 2n Premi del VI Certamen Coreogràfic de Madrid. El 1995 funda la seva pròpia companyia.

La diversificació del treball creatiu amb la Cia. Roberto G. Alonso s'ha traduït en la creació de deu espectacles de sala, com Lulú, primera nit (2000 – Festival de Sitges), UL / Inmerita solitudo, Divinariana, Mon Genet (Festival Grec 2005) o La fragilitat dels verbs transitius (Festival Grec 2016), cinc coreografies de carrer, entre les quals (Ob)sesio_Na2, Agua al higo y a la pera vino i A mí no me escribió Tennessee Williams (FiraTàrrrega 2016), i set obres per a públic infantil i familiar com Marúnica (coproducció amb Dansa Quinzena Metropolitana 2020), Zaquizamí, Almazuela, Simplicíssimus i Zing-Zing (Premi FETEN 2011).

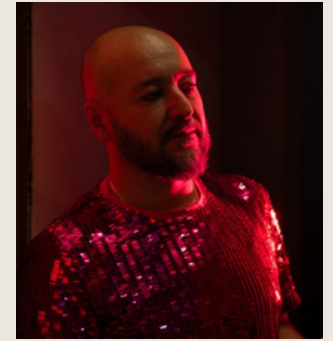
Artista notable i polifacètic, compagina l'activitat creativa de la seva companyia amb la participació com a actor i director coreogràfic i de moviment en espectacles teatrals, òperes i produccions de teatre musical en espais com el Teatre Lliure, el Teatre Nacional de Catalunya, el Teatro Real, la Compañía Nacional de Teatro Clásico, el Teatro de la Zarzuela, el Gran Teatre del Liceu, el Teatre Principal de Palma o el Festival de Peralada. Ha treballat amb directors i dramaturgs com Xavier Albertí, Lluïsa Cunillé, Josep Maria Miró, José Martret, Pau Miró, Jordi Oriol, Marc Rosich o Rafel Duran, i amb companyies com T de Teatre o Azar Teatro. L'any 2010 va ser codirector artístic i coreògraf de l'espectacle inaugural de la reobertura d'El Molino de Barcelona i el 2015 va dirigir i protagonitzar Cabaret 13.

En els darrers anys s'ha especialitzat en la direcció de moviment i coreografia d'òperes com Jo, Dalí (2011), L'Eclipsi (2014 – Premi Max al millor musical), 4Carmen (2015), Diàlegs de Tirant e Carmesina (2019–2020), El abrecartas (2022 – Teatro Real), Il tríptico (2023) i òperes de repertori com L'elisir d'amore. També ha estat director coreogràfic d'espectacles inaugurals del TNC i ha treballat com a actor i director de moviment en diverses produccions teatrals. La seva creació més recent, Loneliness, coproduïda amb el Teatre Nacional de Catalunya, ha estat nominada als Premis Max i ha rebut el Premi Teatre Barcelona. Actualment, la companyia es troba iniciant una nova producció de Lulú, primera nit, recuperant i actualitzant una de les peces emblemàtiques del seu repertori.

L'any 2019 va ser nominat als Premis de la Crítica a la millor dramaturgia per Laberint striptease i el 2018 a millor actor als Premis Teatre Barcelona per A mí no me escribió Tennessee Williams.

Josep Maria Miró

Dramatúrgia i direcció



Llicenciat en direcció i dramatúrgia a l'Institut del Teatre de Barcelona i en periodisme per la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB). Des de la temporada 2013-14 és membre del Comitè de lectura del Teatre Nacional de Catalunya (TNC). Premio Nacional de Literatura Dramática 2022.

És autor de *La travessia* (2015), *Obac* (2014), *Estripar la terra* (2013), *Fum* (2012), *Nerium Park* (2012), *El principi d'Arquimedes* (2011), *Gang Bang* (*Obert fins a l'hora de l'Àngelus*) (2010/2011 -Autor resident al Teatre Nacional de Catalunya-), *La dona que perdia tots els avions* (2009), *Una història explicada del revés, o no* (2009), *La dona i el debutant* (2008) o *Quan encara no sabíem res* (*Poema dramàtic per a sis veus urbanes i un músic*) (2007), entre d'altres. Ha rebut més d'una desena de guardons pels seus textos teatrals, entre els quals destaquen el prestigiós Premi Born -en dues ocasions, el 2009 i el 2011 i finalista el 2015-, el Frederic Roda, el Jaume Vidal i Alcover, el Ramon Vinyes, Fundació Teatre Principal, el Marqués de Brandomín o finalista internacional de l'Stückmarkt 2009 que organitza el Berliner Festspiele entre autors de tota Europa. També és autor de diverses dramatúrgies, entre les quals destaquen *Neus Català, un cel de plom* (2015), *Esperança Dinamita* (2014), *Los libros cautiverios de Ricardo y Leonisa* (2014), *Com si entrés en una pàtria* (2010), *Cocaïna, absentia, pastilles de valda i cafè amb llet* (2009) o l'infantil *5 contes diferents* (2010).

Els seus textos s'han traduït a una quinzena de llengües i, a banda de l'estat espanyol, se n'han fet produccions i lectures a nombrosos països, entre ells, Argentina, Mèxic, Regne Unit, França, Itàlia, Estats Units, Xipre, Grècia, Alemanya, Rússia, Croàcia, Brasil, Uruguai o Puerto Rico.

Ha dirigit els seus propis textos i també obres com *El carrer Franklin* (Lluïsa Cunillé), *La voix humaine* (Jean Cocteau i Francis Poulenc) o els espectacles de creació dins del cicle Drames litúrgics al Monestir de Santa Maria de l'Estany en les edicions 2009/10/11. Ha estat ajudant de direcció de Xavier Albertí en vuit produccions entre 2005 i 2008 i també de Xavier Pujolràs, i la coreògrafa Germana Civera. En l'àmbit periodístic ha col·laborat com a tertulià Els matins de Catalunya Ràdio i Matins de la Xarxa i ha treballat de periodista a Radio Nacional d'Espanya, Com Ràdio, El 9 Nou, entre d'altres. Com a docent és coordinador de l'àmbit de dramatúrgia del Grau d'Arts Escèniques de la Universitat de Girona (ERAM, a partir del curs 2015-16) i ha impartit classes a l'Escola Superior de Cinema i Audiovisuals de Catalunya (ESCAC), en el programa de teatre per adolescents Projecte Escola, i per l'agència de comunicació Kvarl Fotoperiodistes a la UAB.

Jo, travesti

Jordi Cornudella

Direcció musical i interpretació



Estudia interpretació clàssica del clarinet a l'Esmuc (2007-2011) i seguidament un màster a la Hochschule für Musik de Karlsruhe amb Wolfgang Meyer (2011-2013) amb l'ajuda de la beca de la Fundació Güell (2011). Ha compaginat els seus estudis amb cursos i classes amb altres professors com Eduard Brunner, Andreas Sundén i Vicent Alberola, entre d'altres.

Professionalment ha col·laborat amb l'OBC, Spira Mirabilis, Barcelona 216, la Cobla Sant Jordi i la GIOrquestra. Actualment és clarinet solista a OCM (Orquestra Camera Musicae). És membre de la companyia teatral Anemisko i del seu espectacle *Hem vingut aquí a deixar les coses clares*, dirigit per Jordi Oriol. També és clarinetista de l'espectacle *El col·leccionista de paisatges* (Caixaforum).

Com a compositor ha escrit sobretot obres de cambra, música per a curtmetratges, obres de teatre, musicals i espectacles diversos. També és arranjador i orquestrador i ha fet feines pel TNC (*Taxi al TNC*, *Per començar*, *Sarsuela*, *L'aplec del remei* i *Se'ns n'ha anat el Santos al cel*, tots dirigits per Xavier Albertí), Festival Grec (*Nit de musicals* 2015 i 2016) i Murtra Ensemble (*Stravinsky*), entre d'altres. El 2016 va rebre el premi Butaca a la millor composició pel musical *73 raons per deixar-te*.

La seva col·laboració amb la Cia. Roberto G. Alonso ve de lluny, participant com a director musical i intèrpret a *Laberint Striptease* i com a compositor i director musical de *Marúnica*.

Cia. Roberto G. Alonso



www.ciarobertogalonso.com



produccio@ciarobertogalonso.com



626695242 (Gemma)



[@ciarobertogalonso](https://www.instagram.com/ciarobertogalonso)



[@ciargalonso](https://www.twitter.com/ciargalonso)

